

# What Child Is This

Múzav Ní Mhaolchatha - Home for Christmas CD

Hudba: tradiční folková melodie "Greensleeves"; Text: William Chatterton Dix

## Text:

*What child is this, who, laid to rest  
On Mary's lap is sleeping?  
Whom angels greet with anthems sweet  
While shepherds watch are keeping?*

*O raise, raise a song on high  
His mother sings a lullaby  
Joy, oh joy for Christ is born  
The babe, the son of Mary*

*This, this is Christ the King  
Whom shepherds guard and angels sing:  
"Haste, haste to bring him praise"  
The babe, the son of Mary*

*So bring him incense, gold, and myrrh  
Come, peasant, king, to own him  
The King of kings salvation brings  
Let loving hearts enthrone him*

*This, this is Christ the King  
Whom shepherds guard and angels sing:  
"Haste, haste to bring him praise"  
The babe, the son of Mary*

*This, this is Christ the King  
Whom shepherds guard and angels sing:  
"Haste, haste to bring him praise"  
The babe, the son of Mary*

*This, this is Christ the King  
Whom shepherds guard and angels sing:  
"Haste, haste to bring him praise"  
The babe, the son of Mary  
The babe, the son of Mary*

## Překlad:

Co je to za dítě, které uloženo k odpočinku  
Spí v Mariině klíně?  
To, které andělé oslavují krásnými hymnami  
Zatímco ovčáci dělají stráž?

Ó zpívejte, zpívejte píseň hlasitě  
Jeho maminka zpívá ukolébavku  
Radujte se, ach radujte se, že se narodil Kristus  
Miminko, syn Marie

Tohle, tohle je Kristus, král  
Kterého hlídají ovčáci a andělé zpívají:  
„Pospěšte, pospěšte a chvalte jej“  
Miminko, syna Marie

Tak mu přineste kadidlo, zlato a myrrhu  
Přijďte rolníci i králové jej pochovat  
Král králů přináší spasení  
Nechť ho láskyplná srdce korunují

Tohle, tohle je Kristus, král  
Kterého hlídají ovčáci a andělé zpívají:  
„Pospěšte, pospěšte a chvalte jej“  
Miminko, syna Marie

Tohle, tohle je Kristus, král  
Kterého hlídají ovčáci a andělé zpívají:  
„Pospěšte, pospěšte a chvalte jej“  
Miminko, syna Marie

Tohle, tohle je Kristus, král  
Kterého hlídají ovčáci a andělé zpívají:  
„Pospěšte, pospěšte a chvalte jej“  
Miminko, syna Marie  
Miminko, syna Marie